



---

## Verbuchung von Landi-Fakturen in AGRO-TWIN und AGRO-TWIN Cash

---

Benutzerhandbuch



**LANDI2ATW**, Version 1.0 und höher

---

## **INHALTSVERZEICHNIS**

**SEITE**

<b>1</b>	<b>EINFÜHRUNG.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>VORAUSSETZUNGEN FÜR DEN EINSATZ VON LANDI2ATW.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>INSTALLATION.....</b>	<b>6</b>
<b>4</b>	<b>ÜBERBLICK ÜBER DIE VERWENDUNG VON LANDI2ATW.....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>ANMELDUNG UND LOGIN BEI LANDI.CH.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>VERARBEITUNG DER FAKTURA-DATEIEN MIT LANDI2ATW.....</b>	<b>11</b>
<b>6.1</b>	<b>Einmalige Einstellungen in LANDI2ATW.....</b>	<b>11</b>
<b>6.2</b>	<b>Schritte zur Verarbeitung von Faktura-Dateien.....</b>	<b>13</b>
<b>7</b>	<b>KONTOLLE DER BUCHUNGEN IM BUCHHALTUNGSPROGRAMM.....</b>	<b>14</b>
<b>8</b>	<b>AKTUALISIERUNG VON LANDI2ATW.....</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>HILFE UND SUPPORT.....</b>	<b>17</b>
<b>10</b>	<b>ANHANG FÜR MEHRWERTSTEUERPFLICHTIGE.....</b>	<b>17</b>

# 1 Einführung

## Impressum

---

### Herausgeber / Eigentümer / Copyright ©

LANDI2ATW ist ein Produkt der Gemeinschaft AGRO-TWIN bestehend aus:

SBV: Schweizerischer Bauernverband, 5600 Brugg  
Tel. 056 / 462 51 11 Fax: 056 / 441 53 48

LBL: Landwirtschaftliche Beratungszentrale, 8315 Lindau  
Tel: 052 / 354 97 00 Fax: 052 / 354 97 97

SRVA: Service romand de vulgarisation agricole, 1000 Lausanne 6  
Tel: 021 / 619 44 00 Fax: 021 / 617 02 61

**Programmiert von:** *Ulrich Jenzer, LBL-Lindau*

**Projektbeteiligte:** *Hubert Fessler, AGRO-Treuhand Luzern*  
*Harald Brunner, fenaco E-Business*  
*Patrick Rölli, Bison Group*  
*Claude Rougemont, SRVA-Lausanne*  
*Urs Jacober, LBL-Lindau*

**Redaktion Handbuch:** *Urs Jacober, LBL-Lindau*

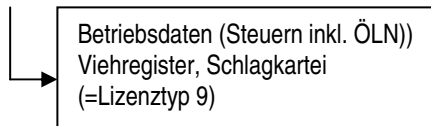
---

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihr Interesse an unserer kostenlosen Dienstleistung LANDI2ATW.

## Die Produktpalette **AGRO-TECH** und **AGRO-TWIN**

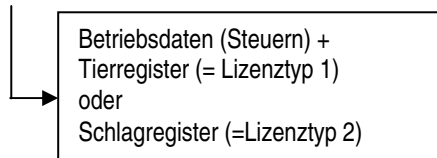
### **AGRO-TECH...**

- **Komplett**



Programm zur Verwaltung der technischen Betriebsdaten des Landwirtschaftsbetriebes. Der Bereich «Betriebsdaten FIBU und BEBU» ist kompatibel mit dem Programm **AGRO-TWIN RECHNUNGSWESEN** und ermöglicht damit, dass Daten nur einmal eingegeben werden müssen. Ein zweiter Teil ermöglicht das Verwalten des Viehregisters mit der Möglichkeit einer Verbindung zur Tierverkehrsdatenbank (TVD). Der dritte Teil ermöglicht das Führen einer Schlagkartei mit der Möglichkeit zur Erstellung des ökologischen Leistungsnachweises (ÖLN) einschliesslich Nährstoffbilanz sowie einem Einzelparzellendüngungsplan.

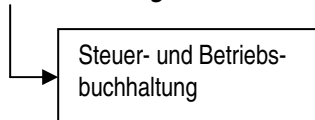
- **Lizenztypen zur Auswahl :**



Abweichend zur Komplettversion besteht die Möglichkeit, zum Bereich der Betriebsdaten entweder nur den Teil Tierregister, oder nur den Teil Schlagregister einzusetzen.

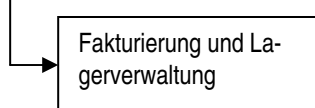
### **AGRO-TWIN...**

- **Rechnungswesen :**



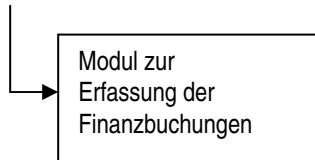
Ist das leistungsfähigste Produkt im Bereich Finanz- und Betriebsbuchhaltung. Ein einfaches Zusatzmodul ermöglicht das Erstellen von Lieferscheinen und Rechnungen.

- **Auftrag und Faktura :**



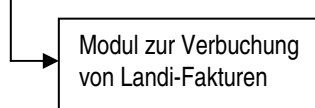
Umfangreiches Fakturierungsprogramm mit automatischem Transfer der offenen Posten in das Programm **AGRO-TWIN Rechnungswesen**. Möglichkeit zur professionellen Bewirtschaftung von Vorgängen (Offerten, Lieferungen, Bestellungen), Artikeln (mit Staffelpreisen), Vorräten und Kunden.

- **Cash :**



Das Programm ermöglicht die Erfassung von Finanzbuchungen. Diese Buchungen dienen Ihrer Buchstelle als Basis für den Abschluss Ihrer Buchhaltung. Die Buchungen werden für den Abschluss in das Programm **AGRO-TWIN Rechnungswesen importiert**.

- **LANDI2ATW :**



Die Landi stellt jedem Kunden die Fakturen elektronisch zur Verfügung. Diese Dateien können mittels LANDI2ATW verarbeitet, und direkt in die Buchhaltungsdaten von AGRO-TWIN oder AGRO-TWIN Cash übergeben werden.

Für zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre spezialisierte Treuhandstelle

## 2 Voraussetzungen für den Einsatz von LANDI2ATW

Die Software LANDI2ATW verarbeitet elektronisch zur Verfügung gestellte Landi-Fakturen so, dass diese danach automatisch in das Buchhaltungsprogramm AGRO-TWIN Cash oder AGRO-TWIN übergeben werden können.

Für den elektronischen Bezug der Landi-Fakturen ist die Registrierung und Anmeldung auf dem Portal [www.landich.ch](http://www.landich.ch) erforderlich. Danach erhält man über eine Login-Funktion Zugang zu einem geschützten Bereich, in dem die eigenen Fakturen elektronisch zur Verfügung stehen.

Die so herunter geladenen Daten werden mittels LANDI2ATW verarbeitet, damit die einzelnen Positionen automatisch und korrekt in die Buchhaltungsdatei verbucht werden können.

Die Software LANDI2ATW wurde mit der neuesten Softwaregeneration entwickelt und bietet somit komfortable Funktionen. LANDI2ATW stellt folgende Anforderungen an Ihre Computerressourcen:

### Hardwareanforderungen:

- ✓ Computer mit Pentium III Prozessor ab 500 MHz (oder mehr)
- ✓ 128 MB-RAM (oder mehr)
- ✓ 100 MB freier Festplattenspeicher
- ✓ CD oder DVD-Laufwerk für die Installation
- ✓ Internet-Anschluss für den Bezug der elektronischen Fakturen
- ✓ Monitorauflösung von 1024 x 768 Pixel

### Softwareanforderungen:

- ✓ Betriebssystem Windows 98 SE, ME, Windows 2000 oder XP
- ✓ Bei Windows 98 SE mindestens den MS Internet-Explorer in Version 5.5
- ✓ Windows 95 wird nicht unterstützt.
- ✓ Installiertes Microsoft Dot.NET Framework 1.1

Für eine deutschsprachige Installation sollte unter den Systemeinstellungen die Ländereinstellung richtig auf (Deutsch-Schweiz) gesetzt sein.

Die Nutzung der Software wie auch des Internetdienstes der LANDI ist kostenlos. Die Software unterliegt den Copyright Bestimmungen (© 2005 Eigentümer AGRO-TWIN).

## 3 Installation

Der Installationsprozess kann unterschiedlich ablaufen, je nach dem, von welcher Quelle her Sie das Installationspaket erhalten haben, bzw. wie Sie die Installation starten:

1. Von der Installations-CD von AGRO-TWIN Rechnungswesen
2. Von der Installations-CD von AGRO-TWIN Cash
3. Download per Internet von einer Webseite, z.B. von der Seite [www.agro-twin.ch](http://www.agro-twin.ch). Unter Umständen erhalten Sie beim Download je nach Webseite lediglich die Installation von LANDI2ATW, ohne das Microsoft Dot.NET Framework 1.1. Laden Sie dieses in diesem Fall von der Microsoft-Webseite herunter, oder installieren Sie es von der AGRO-TWIN Cash oder AGRO-TWIN Rechnungswesen CD.

Für den **Fall 1 und 2** gehen Sie für die Installation wie folgt vor: Legen Sie die CD in Ihr CD-ROM Laufwerk und warten Sie, bis sich das CD-Startmenü automatisch öffnet. Falls sich dieses nicht automatisch öffnet, können Sie mittels Arbeitsplatz oder Windows-Explorer die Datei AUTORUN.EXE auf der CD manuell starten. Auf dem Startmenü sehen Sie unter anderem einen Punkt, über welchen Sie die Installation starten können.

Falls Sie die Installationsdateien wie unter **Punkt 3** erwähnt über eine Internetseite heruntergeladen haben, starten Sie die Installation, indem Sie die Datei (meist eine setup.exe-Datei) mittels einem Mausdoppelklick ausführen.



Nach gestarteter Installation führt Sie ein Dialog durch die verschiedenen Schritte. Wir empfehlen Ihnen, vorgeschlagene Angaben zu übernehmen (z.B. den Verzeichnispfad für die Installation). Es kann sein, dass zum Schluss der Installation der Computer neu gestartet werden muss. Danach ist die Installation definitiv abgeschlossen, und LANDI2ATW ausführen.



Zum Start steht Ihnen nach der Installation eine Verknüpfung von LANDI2ATW zur Verfügung. Sie finden dieses neue Symbol auf Ihrem Desktop oder über den <Startknopf> <Programme> <AGRO-TWIN> starten.

Falls Sie beim ersten Start von LANDI2ATW eine Fehlermeldung erhalten, stellen Sie bitte sicher, dass die benötigte Software „Microsoft Dot.NET Framework 1.1“ installiert ist, und installieren Sie diese nötigenfalls nach.

## 4 Überblick über die Verwendung von LANDI2ATW

Nach der Installation von LANDI2ATW ist es notwendig, gewisse Programmeinstellungen vorzunehmen. Dabei handelt es sich um einmalige Einstellungen, die bei der nächsten Verwendung von LANDI2ATW bereits vorhanden sind.

Zudem benötigen Sie auf der Internetseite der Landi einen Zugang, um Ihre persönlichen Faktura-Dateien herunter zu laden.

**Folgende Punkte geben Ihnen einen Überblick über den Ablauf, vom Anmelden auf der Landi.ch Seite, bis hin zur Verbuchung der Dateien in Ihrem Buchhaltungsprogramm.**

1. **Anmelden bei Landi.ch**  
Füllen Sie das Anmeldeformular aus. Sie erhalten per E-Mail Ihren Zugangscode und Ihr persönliches Passwort.
2. **Installation von Landi2ATW**  
Einmalige Einrichtungsarbeiten vornehmen, und Umkontierungsschema von der Landi.ch Seite herunterladen. Dieses dient LANDI2ATW als Grundlage.
3. **Einloggen bei Landi.ch mit Zugangsname und Passwort.**  
Zugriff auf Ihre Faktura-Dateien, wobei Sie sehen, welche neu sind, und welche Sie bereits einmal heruntergeladen haben.
4. **Neue Faktura-Dateien herunterladen**  
Laden Sie die neuen Dateien herunter, und speichern Sie diese auf Ihrer Festplatte, idealerweise immer im selben Verzeichnis.
5. **Starten Sie LANDI2ATW**  
Geben Sie an, welche Dateien Sie neu heruntergeladen haben, und starten Sie den Verarbeitungsprozess. Danach können Sie LANDI2ATW schliessen.
6. **Starten Sie Ihr Buchhaltungsprogramm:**  
AGRO-TWIN Cash – kontrollieren Sie die erstellten Buchungen, und nehmen Sie falls nötig Korrekturen vor.  
AGRO-TWIN – Importieren Sie über den Buchungsimport die von LANDI2ATW erstellte Datei. Kontrollieren Sie dann die so erstellten Buchungen, und nehmen Sie falls nötig Korrekturen vor.

Denken Sie daran, dass Sie unter Umständen Anpassungen auch im Umkontierungsschema von LANDI2ATW machen müssen, damit bei der nächsten Verwendung von LANDI2ATW nicht wieder die selben Korrekturen von Hand nötig sind.

## 5 Anmeldung und Login bei Landi.ch

Rufen Sie über Internet die Webseite **www.landi.ch** auf und klicken Sie in der Navigation auf den Punkt „AGRO-Service“. Dort haben Sie Zugriff auf das Anmeldeformular, über welches Sie sich für die Nutzung dieses Dienstes anmelden können.

**Kontakt (Landwirte mit AgroTwin)**

JA, ich bin AgroTwin-Benutzer und habe Interesse an der elektronischen Verbuchung. Das Angebot ist für mich kostenlos und ich gehe mit dieser Anmeldung keine definitive Verpflichtung ein.

Anrede: Herr

Name: \*

Vorname: \*

Hof: \*

PLZ: \*

Ort: \*

E-Mail: \*

Telefon: \*

Landi (Hauptrechnungsstelle): \*

Kid-Nummer LANDI: \*

Buchstelle: SBV Treuhand und Schätzungen, Brugg

Mitteilung:

Auf dem Anmeldeformular finden Sie Felder, die mit einem Stern versehen sind. Diese Felder müssen ausgefüllt werden.

Danach können Sie das Formular senden.

Per Email erhalten Sie dann Ihre persönliche ID-Nummer, sowie Ihr Zugangspasswort. Bewahren diese Informationen gut auf, Sie werden diese jeweils beim Login benötigen.

Ebenfalls auf der Webseite **www.landi.ch** können Sie sich nach Erhalt der ID und des Passwortes anmelden. Die ID-Nummer ist eine Kombination Ihrer Landi-Kundennummer und der Landi-Kennnummer.

Tragen Sie Ihre Codes in die dafür vorgesehenen Felder ein, und drücken Sie auf den Knopf „Login“. Sofern die Informationen zusammenpassen und korrekt sind, öffnet sich die Programmübersicht. Darauf haben Sie Zugriff auf alle noch nicht übernommenen Fakturen, alle übernommenen Fakturen und auf das Umkontierungsschema für LAN-DI2ATW (=Kontenplan).

» Agro-Service

**Programmübersicht**

**Sie müssen die aktuellste Version der Kontenplan Datei herunterladen! Ohne diese Aktualisierung können Sie leider keinen Fakturentransfer mehr vornehmen.**

Übersicht über alle nicht transferierten Rechnungen  
nicht transferierte Rechnungen (0) »

Übersicht über alle nicht transferierten Rechnungen  
transferierte Rechnungen (1) »

aktuellster Kontoplan herunterladen  
Kontenplan herunterladen »

Bevor Sie den Kontenplan nicht heruntergeladen haben, haben Sie keinen Zugriff auf die Faktura-Dateien. Klicken Sie also auf „Kontenplan herunterladen“, wonach sich das entsprechende Fenster öffnet.



Klicken Sie mit der Maus auf „Kontenplanfile“, und speichern Sie die Datei auf Ihrer Festplatte ab.



Die Datei mit der Bezeichnung „kontanplan.csv“ enthält die Informationen, wie die einzelnen Elemente der Fakturen passend zu der AGRO-TWIN-Buchhaltung verbucht werden müssen.

Wir empfehlen Ihnen, die Datei ins Installationsverzeichnis von LANDI2ATW zu speichern. Dies ist (sofern Sie dieses bei der Installation von LANDI2ATW nicht verändert haben) x:\agrotwin\landi2atw (x steht für die entsprechende Festplatte).

C:\AGROTWIN\Landi2Atw

Danach können Sie über die Schaltfläche „zurück zur Übersicht“ wieder auf die Programmübersicht wechseln.

Nun stehen Ihnen die beiden Funktionen: „nicht transferierte Rechnungen“ und „transferierte Rechnungen“ zur Verfügung (siehe Abbildung unten). Mit einem Klick auf „nicht transferierte Rechnungen“ erhalten sie eine Liste aller Faktura-Dateien, die Sie neu erhalten haben, und noch nicht heruntergeladen wurden. Unter „transferierte Rechnungen“ erscheinen alle Dateien, die Sie bereits einmal heruntergeladen haben. Sie könnten diese jedoch erneut herunterladen, was schlussendlich aber zu einer doppelten Verbuchung führen könnte!

Steht hinten am Text jeweils eine (0), bedeutet dies, dass sich darin keine Dateien befinden. Andernfalls entspricht die Zahl in der Klammer der Anzahl Dateien, die sich darin befinden.



In diesem Fall sehen Sie unter nicht transferierte Rechnungen 7 Einzel- oder Sammelrechnungen. Der Dateiname setzt sich aus verschiedenen Zahlen zusammen, unter anderem der Rechnungsnummer.


The screenshot shows the 'Landi' website interface. At the top, there is a navigation menu with 'home', 'sitemap', and 'français'. Below the menu, the page title is 'Agro-Service' and the main heading is 'Nicht transferierte Rechnungen'. A table lists the following data:

Datum	Fakturanummer	Betrag	Faktura
28.06.2005	301647	CHF 3'092.10	1001130164705.ora
30.06.2005	301649	CHF 1'844.90	1001130164905.ora
30.06.2005	301650	CHF 426.35	1001130165005.ora
30.06.2005	301651	CHF 101.80	1001130165105.ora
30.06.2005	301652	CHF -200.00	1001130165205.ora
30.06.2005	301653	CHF 119.80	1001130165305.ora
30.06.2005	301654	CHF 2.00	1001130165405.ora

Below the table, there is a link '< zurück zur Übersicht'. On the right side of the page, there is a cartoon character and a 'fragen' button.

Um die noch nicht transferierten Rechnungen herunterzuladen, klicken Sie die erste Datei an, und speichern Sie diese auf Ihre Festplatte. Dabei empfehlen wir als Speicherort das Installationsverzeichnis von LANDI2ATW, also gleich wie beim Herunterladen der Kontenplan-Datei.

Das Installations-Verzeichnis ist, x:\agrotwin\landi2atw (sofern Sie dieses bei der Installation von LANDI2ATW nicht verändert haben, x steht für den Laufwerksbuchstaben der entsprechende Festplatte, meist c:).

Zum Beispiel  C:\AGROTWIN\Landi2atw

The screenshot shows a Windows dialog box titled 'Download beendet'. It contains the following information:

- Download abgeschlossen
- Gespeichert: 10011111130164805.ora von www.land.ch
- Übertragen: n612 Byte in 1 Sek.
- Download nach: C:\AGR...\10011111130164805.ora.txt
- Übertragungsrate: 612 Byte/Sek.
- Dialogfeld nach Beendigung des Downloads schließen

At the bottom, there are three buttons: 'Öffnen', 'Ordner öffnen', and 'Schließen'.

Wenn die Datei heruntergeladen ist, und somit auf der Festplatte gespeichert wurde, können Sie den Hinweis, dass der Download beendet ist schliessen.

Sobald eine Datei heruntergeladen wurde, wechselt sie auf der landi.ch-Seite in die Rubrik „transferierte Rechnungen“.

Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie keine Dateien mehr sehen, die noch nicht heruntergeladen wurden. Danach können Sie die Webseite verlassen, indem Sie sich aus Ihrem Bereich ausloggen (siehe Abbildung).

The screenshot shows a menu titled 'Rechnungstransfer Landwirt'. It contains the following options:

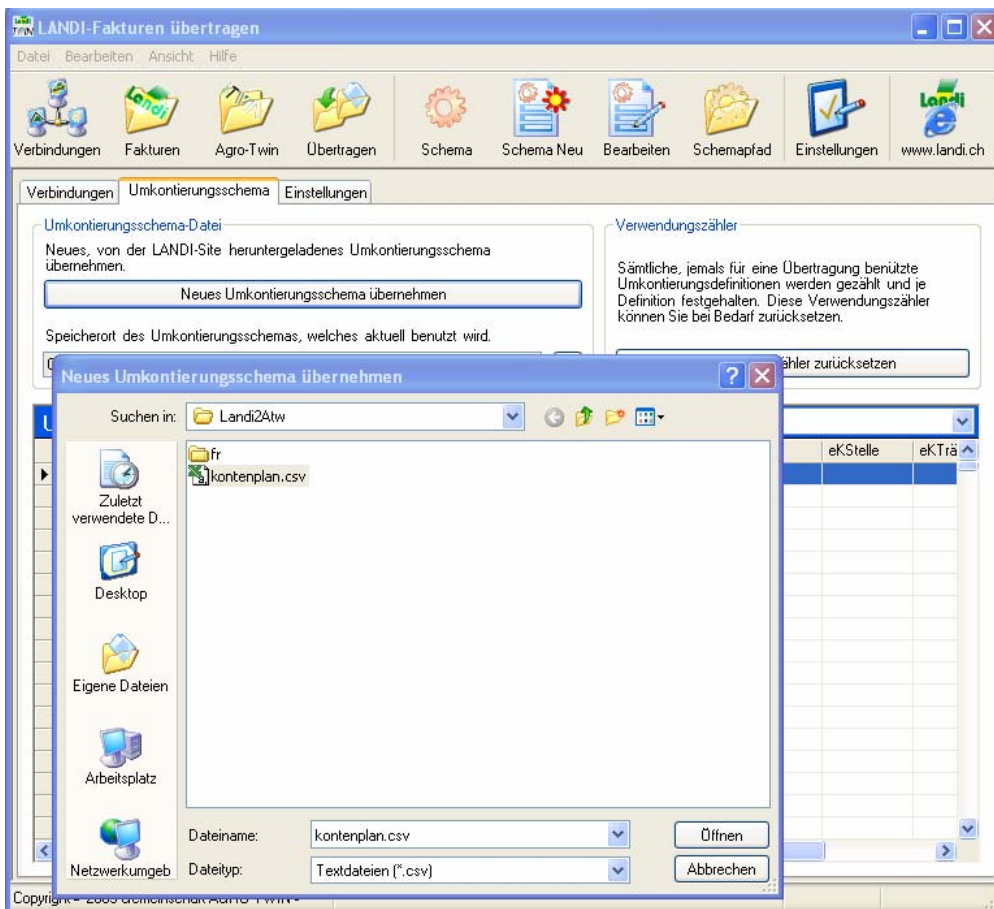
- < zurück zur Übersicht
- < nicht transferierte Rechnungen
- < transferierte Rechnungen
- < Kontenplan
- < Fragen und Antworten
- < Ausloggen

# 6 Verarbeitung der Faktura-Dateien mit LANDI2ATW

## 6.1 Einmalige Einstellungen in LANDI2ATW

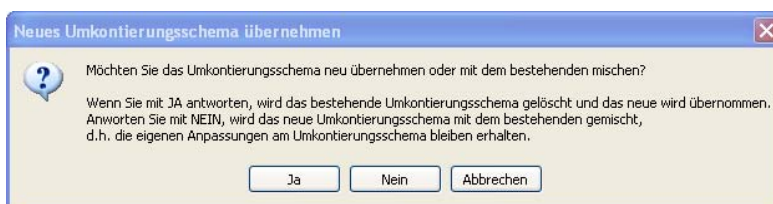
Bevor Sie die Arbeit mit der Software LANDI2ATW beginnen können, müssen Sie zunächst einige Einstellungen vornehmen. Starten Sie dazu LANDI2ATW, und wählen Sie über die Symbolleiste den Menüpunkt „Schema“ aus.

Hier können Sie die Kontenplan-Datei angeben, die Sie unter Punkt 5 heruntergeladen haben. Dazu drücken Sie auf die Schaltfläche „Neues Umkontierungsschema übernehmen“. Danach öffnet sich ein Fenster, auf dem Sie den Speicherort angeben können.



Nach der Übernahme des Umkontierungsschemas können direkt in der Tabelle Konten, Kostenstellen und Kostenträger ändern (Z.B. Milchviehhaltung wechseln auf Mutterkuhhaltung usw.)

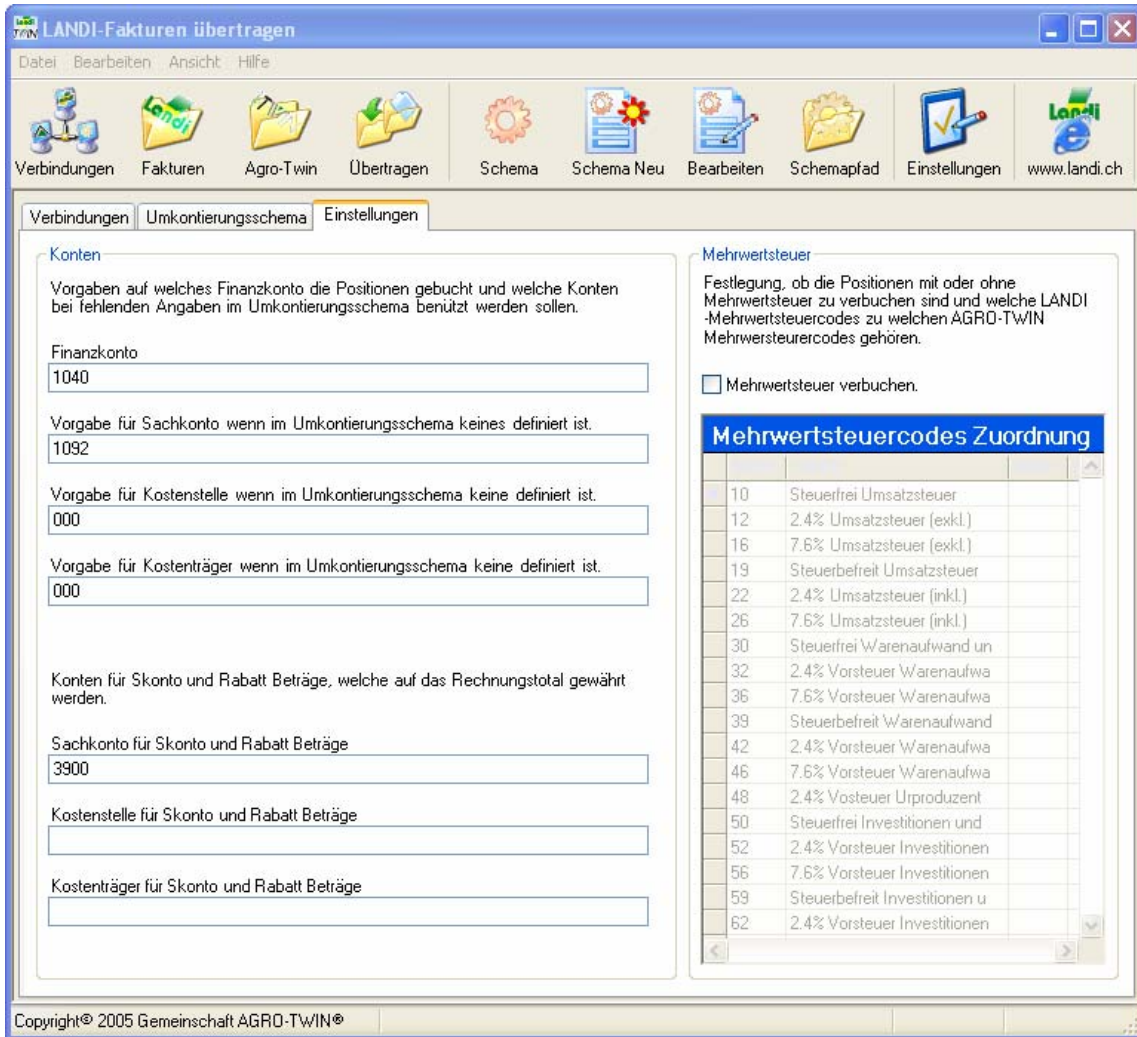
Wenn Sie die Datei angeben, und dann mit „öffnen“ den Vorgang bestätigen, erscheint wiederum ein Fenster. Dieses gibt Ihnen die Möglichkeit zu entscheiden, ob das angegebene Schema 1:1 übernommen werden soll, oder ob nur Neuerungen darin übernommen werden sollen. Beim ersten Mal Antworten Sie mit Ja. Wenn Sie



später einmal ein neues Schema erhalten, können Sie mit Nein antworten, um Ihre eigenen Anpassungen nicht zu verlieren.

Als nächstes müssen Sie auf dem Register „Einstellungen“ noch Anpassungen vornehmen. Klicken Sie in der Symbolleiste auf „Einstellungen“, wonach sich das Einstellungs-Register öffnet. Darauf müssen Sie folgende Angaben überprüfen:

1. Finanzkonto (Ihr Landikonto), auf welches Sie die Landi-Fakturen verbuchen wollen. Dabei ist dieses Konto nicht ein effektives Finanzkonto, sondern dient bei der Bezahlung der Fakturen der Saldierung mit dem Bank- oder Postkonto. Allenfalls müssen Sie dieses Konto im Kontenplan Ihrer Buchhaltung zu nächst eröffnen bzw. aktivieren.
2. Vorgabe für ein Sachkonto, eine Kostenstelle oder einen Kostenträger, falls einmal keines hinterlegt ist.
3. Sachkonto Konto für Rabatte oder Skonto.

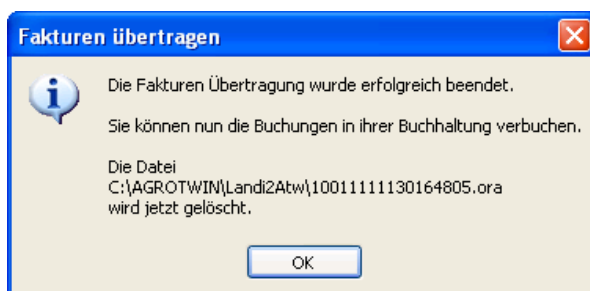


Falls Sie Mehrwertsteuer abrechnen, müssen Sie auf der rechten Seite „Mehrwertsteuer verbuchen“ aktivieren.

## 6.2 Schritte zur Verarbeitung von Faktura-Dateien

Die Startoberfläche von LANDI2ATW bietet die drei Funktionen:

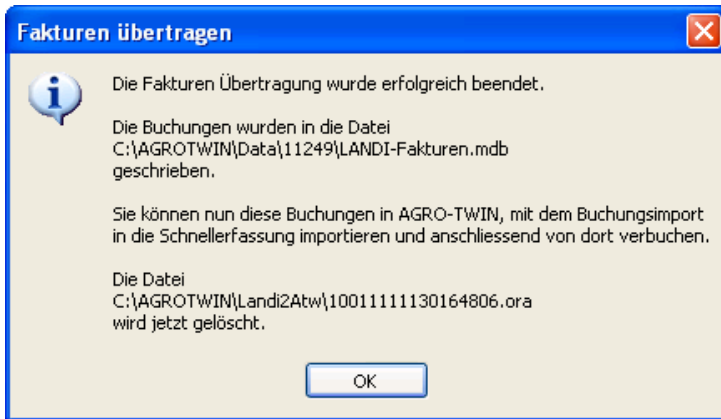
1. **Verbindung zu den Landi Fakturen**  
Dabei geben Sie den Speicherort an, wo sich die Faktura-Dateien befinden.
2. **Verbindung zu AGRO-TWIN oder AGRO-TWIN Cash**  
Dabei geben Sie den Speicherort Ihrer Buchhaltungsdatei an.
3. **Start des Verarbeitungsvorganges**, wobei die Faktura-Datei in die Buchhaltungsdatei übertragen wird.



### Bei AGRO-TWIN Cash

Wenn Sie mit der Schaltfläche „Start“ den Vorgang auslösen, meldet LANDI2ATW den Vorgang als erfolgreich abgeschlossen.

Die Faktura-Datei wird dann gelöscht, damit diese nicht fälschlicherweise noch einmal verarbeitet wird.

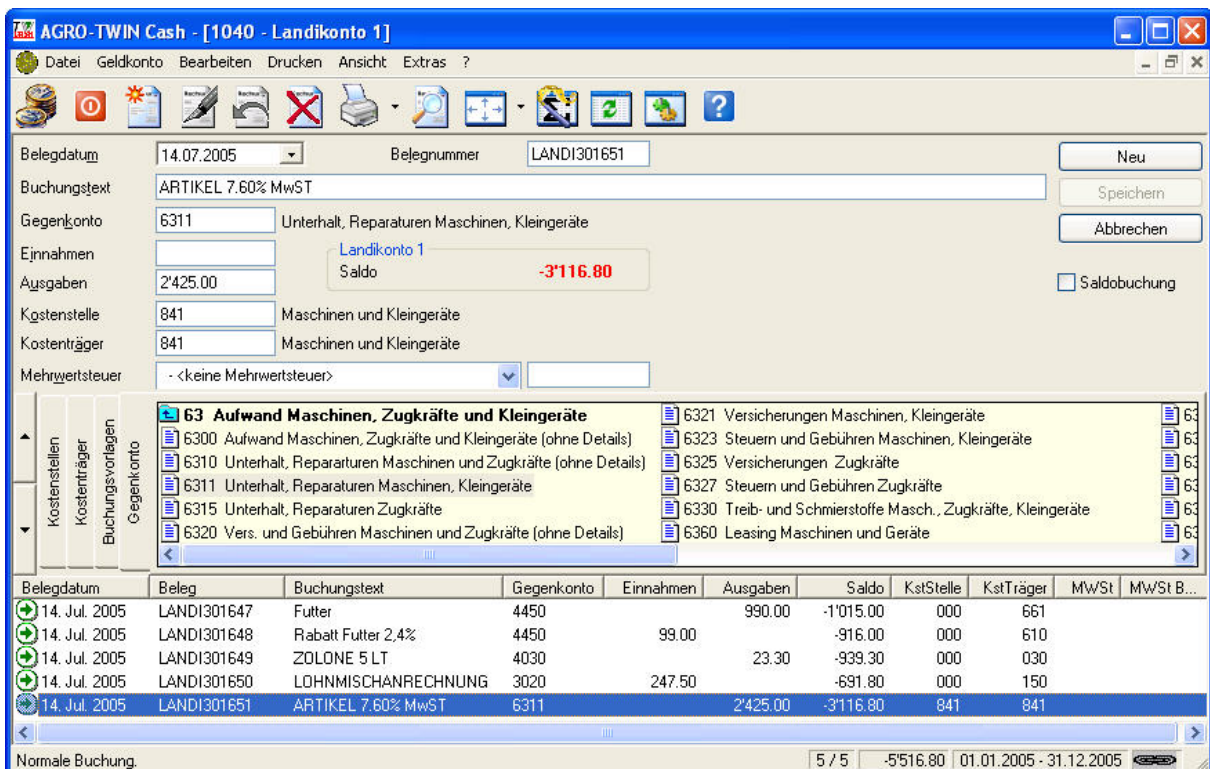


**Bei AGRO-TWIN Rechnungswesen**  
 Sie sehen den Namen der erzeugten Datei (Landi-Fakturen.mdb), den Sie mit AGRO-TWIN Rechnungswesen mittels der Funktion „Buchungsimport“ importieren müssen. Erst danach befinden sich die Buchungen in Ihrer Buchhaltung.

## 7 Kontrolle der Buchungen im Buchhaltungsprogramm

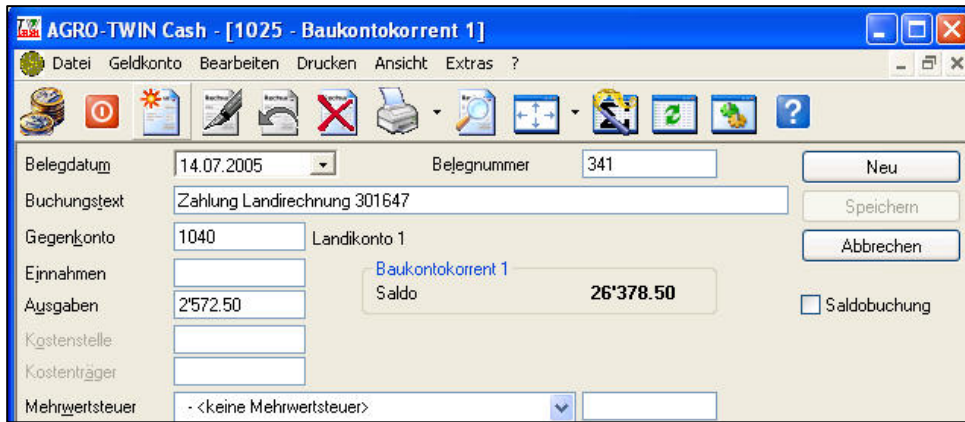
In AGRO-TWIN Cash (AGRO-TWIN Rechnungswesen siehe nächste Seite)

Die Buchungen wurden von LANDI2ATW automatisch in die Cash-Datei geschrieben, und auf dem entsprechenden Konto sichtbar. Öffnen Sie das Landikonto (oder dasjenige, welches Sie bei den Einstellungen in LANDI2ATW angegeben haben). Alle Buchungen die durch LANDI2ATW erstellt wurden haben eine charakteristische Belegnummer – erkennbar am Text Landi.....



Bei der Kontrolle der Buchungen ist speziell darauf zu achten, dass die einzelnen Artikel der Landi-Faktura korrekt verbucht sind. Es kann sein, dass Sie in Ihrer Buchhaltung etwas anders verbuchen wollen, als dies die Regel ist. Nehmen Sie in diesem Falle hier die Umkontierung vor, und passen Sie in LANDI2ATW das Umkontierungsschema an. Nur dann werden Sie bei der Verarbeitung der nächsten Faktura-Datei keine Korrektur mehr vornehmen müssen.

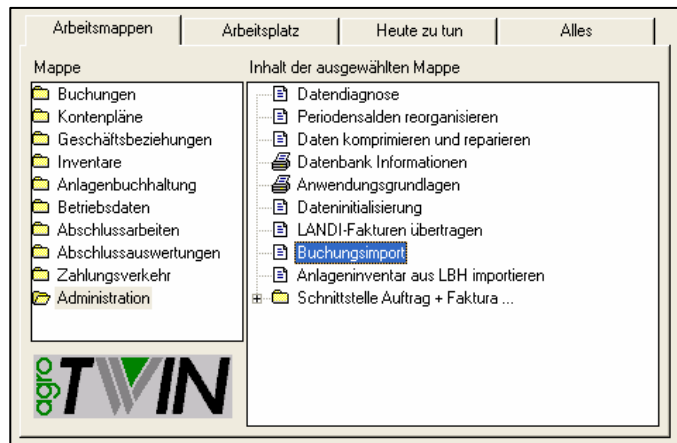
Mit der Verbuchung auf dem „Landikonto“ ist noch kein Finanzkonto mit effektivem Geldfluss bebucht. Somit ist es notwendig, dass bei Bezahlung der Rechnung das Landikonto mit dem Finanzkonto (z.B. Bank oder Post) saldiert wird.



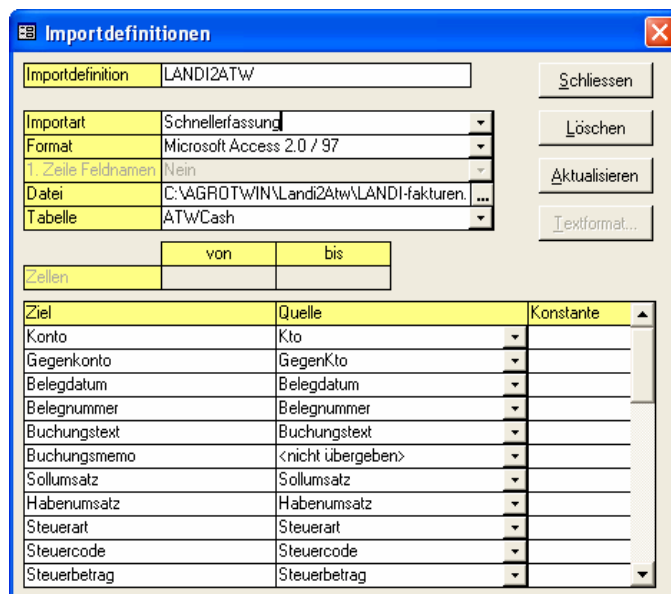
### In AGRO-TWIN Rechnungswesen

LANDI2ATW kann keine Buchungen in die AGRO-TWIN Rechnungswesen-Datei schreiben, sondern erzeugt eine Datei, die mit AGRO-TWIN importiert werden muss. Starten Sie dazu AGRO-TWIN, und öffnen Sie die Funktion „Buchungsimport“ über die Arbeitsmappe „Administration“.

Erstellen Sie darüber eine neue Definition (z.B. LANDI2ATW) und geben Sie gemäss Abbildung alle nötigen Informationen an. Danach können Sie die Datei importieren.



Die Importdefinition ist lediglich einmal zu erstellen, danach steht diese künftig immer wieder zur Verfügung.



Falls beim Import Fehlermeldungen bezüglich fehlenden Kostenträgern oder fehlenden Sachkonten erscheinen, müssen diese erstellt, oder aktiviert werden. Der Importvorgang ist danach zu wiederholen.

Nach erfolgreichem Import der von LANDI2ATW erstellen Datei „Landi-Fakturen.mdb“ befinden sich die Buchungen zunächst in der Schnellerfassung, und gelangen mit der Schnellerfassungsverarbeitung in die Hauptkonten.

Es ist Ihnen überlassen, ob Sie die Buchungen des Landikontos in der Schnellerfassung korrigieren, oder erst nach der Schnellerfassungsverarbeitung – je nach dem wie Sie es sich gewohnt sind.

Passen Sie auch in der Software LANDI2ATW das Umkontierungsschema an. Nur dann werden Sie bei der Verarbeitung der nächsten Faktura-Datei keine Korrektur mehr vornehmen müssen.

Mit der Verbuchung auf dem „Landikonto“ ist noch kein Finanzkonto mit effektivem Geldfluss bebucht. Somit ist es notwendig, dass bei Bezahlung der Rechnung das Landikonto mit dem Finanzkonto (z.B. Bank oder Post) saldiert wird.

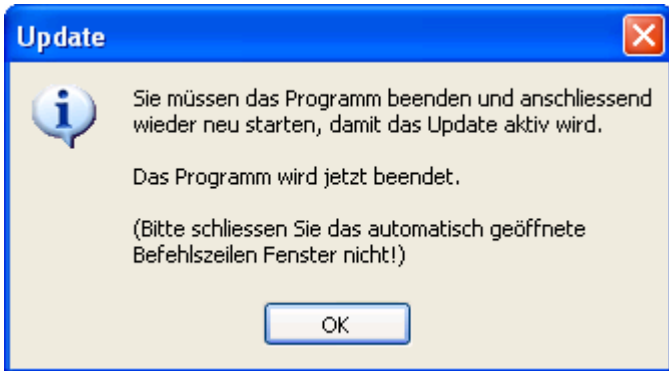
## 8 Aktualisierung von LANDI2ATW

LANDI2ATW stellt Ihnen eine Funktion zur Verfügung, mit der Sie per Internet überprüfen können, ob eine neuere Version von LANDI2ATW zur Verfügung steht. Klicken Sie dazu einfach auf den Menüpunkt „Hilfe“, und dann auf „Auf neuere Version prüfen“. Damit diese Funktion möglich ist, benötigen Sie eine Internetverbindung. Stoppen Sie zudem Hilfsprogramme die die Ausführung von BAT-Dateien unterbinden, oder erlauben Sie der Firewall und Virensoftware das Ausführen der Datei „wait.bat“. Der Updateprozess wird sonst fehlschlagen.



Falls keine neue Version von LANDI2ATW zur Verfügung steht, Sie also bereits die aktuellste Version installiert haben, erhalten Sie eine entsprechende Information. Andernfalls teilt Ihnen eine Meldung mit, dass eine neuere Version existiert, und Sie können diese herunterladen.

**Bejahen Sie die Frage, wonach LANDI2ATW mit dem Herunterladen der neuen Version beginnt.**



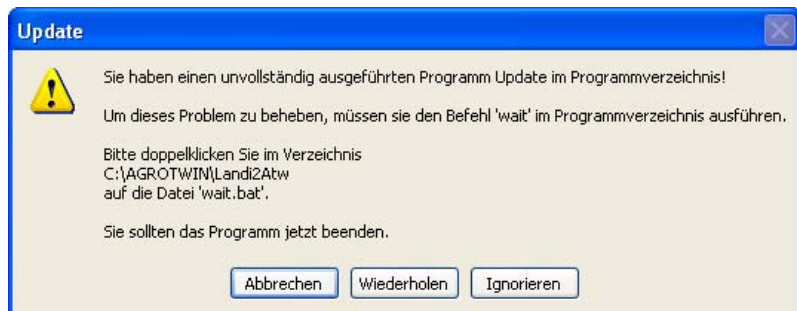
Sobald die Datei auf dem Computer gespeichert ist, erscheint eine Aufforderung, dass Sie das Programm beenden, und anschliessend neu starten müssen.

**Beachten Sie de Hinweis, dass Sie ein schwarzes DOS-Fenster nicht schliessen sollten, da der Update sonst nicht ausgeführt werden kann.**

### Missglückter Update?

**Erscheint das Fenster wie rechts abgebildet, hat der Update nicht funktioniert.**

**Starten Sie manuell die Datei wait.bat, welche sich im LANDI2ATW-Verzeichnis befindet.**



## 9 Hilfe und Support

Bei Fragen oder Problemen im Zusammenhang mit der Software LANDI2ATW kontaktieren Sie bitte Ihre Treuhandstelle (Liste auf [www.agro-twin.ch](http://www.agro-twin.ch)).

Falls Sie im Zusammenhang mit der Webseite LANDI.CH Fragen oder Probleme haben, (sich also z.B. nicht anmelden können, oder denken, dass Sie nicht alle Daten erhalten), benutzen Sie bitte direkt das Kontaktformular auf der Seite [www.landi.ch](http://www.landi.ch).

## 10 Anhang für Mehrwertsteuerpflichtige

Verbindung der MWST-Codes der Landi mit den MWST-Codes von AGRO-TWIN

Code Landi		Code ATW
10	Steuerfrei Umsatzsteuer	<b>0</b>
12	2.4% Umsatzsteuer (exkl.)	2
16	7.6% Umsatzsteuer (exkl.)	1
19	Steuerbefreit Umsatzsteuer	<b>0</b>
22	2.4% Umsatzsteuer (inkl.)	2
26	7.6% Umsatzsteuer (inkl.)	1
30	steuerfrei Warenaufwand und Dienstleistungen	<b>99</b>
32	2.4% Vorsteuer Warenaufwand und Dienstleistungen (exkl.)	2
36	7.6% Vorsteuer Warenaufwand und Dienstleistungen (exkl.)	1
39	steuerbefreit Warenaufwand und Dienstleistungen	<b>99</b>
42	2.4% Vorsteuer Warenaufwand und Dienstleistungen (inkl.)	2
46	7.6% Vorsteuer Warenaufwand und Dienstleistungen (inkl.)	1
48	2.4% Vorsteuer Urproduzent	2
50	Steuerfrei Investitionen und übrigen Betriebsaufwand	<b>99</b>
52	2.4% Vorsteuer Investitionen und übriger Betriebsaufwand (exkl.)	5
56	7.6% Vorsteuer Investitionen und übriger Betriebsaufwand (exkl.)	4
59	steuerbefreit Investitionen und übriger Betriebsaufwand	<b>99</b>
62	2.4% Vorsteuer Investitionen und übriger Betriebsaufwand (inkl.)	5
66	7.6% Vorsteuer Investitionen und übriger Betriebsaufwand (inkl.)	4

Die grau markierten Codes sind nur dann anwendbar, wenn die MWST auf den Bruttobeträgen berechnet wird (Spezialfall). Stellen Sie demnach fest, wie die MWST-Abrechnungsart in AGRO-TWIN definiert ist. Menü „Extras“, „Anwendungsgrundlagen“, „Steuertabelle“, den Code anwählen, und auf den Knopf Details klicken - im Hundert = Normalfall inkl. , oder vom Hundert = exkl.).